

له بعد كل فصيح وأعجم ،؛ وفسره أصحاب الحديث بأن النبي محمداً - صلى الله عليه وسلم - أراد بالتصحيح نبي آدم ، وبالأعجم البهائم ، (١) :

ولا تخرج لفظة وتصاحفة في القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف عن معناها اللغوي وهو الظهور والبيان . ونحنما دخلت هذه اللفظة للدراسات البلاغية والتجديبة ارتبطت بلفظة البلاغة وصارت صنوعاً ، وأصبح رجال البلاغة الأوائل لا يفرقون بينهما ، بل لم يروا بأساً في أن يستعملوا أحدهما مكان الأخرى كما فعل أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ ( - ٢٢٥٥ ) الذي لم يضع حداً فاصلاً بين اللفظتين وإنما لجرهما بمعنى واحد في مواضع كثيرة من كتابه « البيان والتبيين » ، الجاحظ :

عرف الجاحظ البلاغة بقوله : هو قال بعضهم - وهو أحسن ما اجتيتاه وهو كانه : لا يكون للكلام يستحق اسم البلاغة حتى يماثل معناه لفظه ، ولفظه معناه ، فلا يكون لفظه إلى سمك أسبق من معناه إلى قلبك (٢) : وفي هذا التعريف لفظه التصاحفة بالبلاغة ، والنص على امتزاجهما .

والتصاحفة - عنده - واسعة المعنى ، ولذلك نراه يتحدث عنها وعن الألفاظ كثيراً ، وتعدّ إشارات في كتابه « البيان والتبيين » من لوسع ما وصل اليها من عهد السبعين الأول . ويرى أن الألفاظ جديرة بالرعاية والاهتمام ، يقول : هو قد يستخف الناس الألفاظ ويستعملونها وغير ما أحق بذلك منها ، ألا ترى أن الله تبارك وتعالى لم يذكر في القرآن الجرح إلا في موضع لعقاب أو موضع للتعزير واللعن واللعن الظاهر ، والناس لا يذكرون لعنهم ويذكرون الجرح في حال القدرة والسلامة ، وكذلك ذكر اللعن ، لأنك لا تجد القرآن يلفظ به إلا في موضع الانقزام واللعنة وأكثر الخاصة لا يفصلون بين ذكر اللعن وبين ذكر لعنهم ، ولفظ القرآن الذي عليه قول

(١) النهاية في غريب الحديث والأثر ج ٢ ص ٤٥٠ .

(٢) البيان والتبيين ج ١ ص ١١٥ .

انه اذا ذكر الابصار لم يقل الاسماع ، واذا ذكر سجع سماوات لم يقل الارضين :  
 الا تراه لا يجمع الارض ارضين ولا السمع اسماعا . والجاري على افواه العامة  
 غير ذلك لا يفتنون من الالتقاط ما هو احق بالذكر وتول بالاسعمال (١) .  
 وتكلم على تناثر الحروف فقال : فلما في اقتران الحروف فان الجيم لا تقارن  
 الظاء ولا القاف ولا الطاء ولا الفين بتقديم ولا بتأخير ، والتراي لا تقارن الظاء ولا  
 السين ولا الضاد ولا اللام بتقديم ولا بتأخير . وهذا باب كين وقد يكفى بذكر  
 القليل حتى يستدل به على الغاية التي اليها يجرى (٢) .

وتحدث عن تناثر الالفاظ فقال : هو من الفاظ العرب الفاظ تتناثر وان كانت  
 مجموعة في بيت شعر لم يستطع للشعر انشاؤها الا ببعض الاستكراه ، فمن ذلك قول  
 الشاعر :

وقر حرب بمكان قصر وليس قسرب قسرب حرب قسرب  
 ولما رأى من لا علم له أن أحدا لا يستطيع أن يتشد هذا البيت ثلاث مرات  
 في نسق واحد فلا يتصح ولا يتجلج ، وقيل لم : ان ذلك انما احراه اذ كان من  
 اشعار الجن ، صدقوا بذلك .

ومن ذلك قول ابن جبر :

لم يضرها والحمد لله نسي واتت نحو عزف نغم ذهول  
 فقد انصف الاخير من هذا البيت فانك متجد بعض لفظه بغيراً من بعض (٣)  
 وينبغي أن تكون الالفاظ متماثلة متلازمة كي لا يقع بينها التناثر فتصبح كأولاد  
 حنة ، يقول : هو أشدني أبو المعاصي ، قال : أشدني خلف الاحمر في هذا  
 المعنى :

(١) البيان والبيان ج ١ ص ٢٠ .

(٢) البيان والبيان ج ١ ص ٦٩ .

(٣) البيان والبيان ج ١ ص ٩٥ .